Na rokovanie Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany dňa 12.05.2020

Názov materiálu : NÁVRH ZMLUVY O SPOLUPRÁCI MESTA PIEŠŤANY A o.z. CENTRUM MESTA PIEŠŤANY PRI ZABEZPEČENÍ A ORGANIZOVANÍ VIANOČNÝCH TRHOV

Obsah materiálu : Dôvodová správa
Návrh Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov

Návrh na uznesenie :
Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany

A/ Zmluvu o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov medzi Mestom Piešťany a o.z. CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, so sídlom Vážska 3567/23, 921 01 Piešťany, IČO: 42297001

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

Spracovateľ : JUDr. Lívia Damboráková, vedúca Odboru právneho a klientskeho centra
Mgr. Jozef Vatrt, referent pre právne zabezpečenie

Predkladateľ : RNDr. Denisa Bartošová, prednostka MsÚ

Dôvodová správa

Dňa 17.10.2013 bola uzatvorená medzi Mestom Piešťany a spoločnosťou B&R GROUP, s.r.o. Zmluva o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č.3681305 na dobu určitú do 10.01.2020. Dňa 15.10.2014 bol uzatvorený k zmluve Dodatok č.1.

Predmetom zmluvy bola spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov v meste Piešťany konajúcich sa v časti centrálnej mestskej zóny, v rozsahu verejných priestranstiev a častí ulíc Námestie slobody a Winterovej ulice.

Konateľ spoločnosti inicioval ešte v minulom roku stretnutia s vedením mesta za účelom pokračovania zmluvného vzťahu ale s novým zmluvným partnerom – CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, o.z. Táto skutočnosť bola odôvodnená tým, že sa chcú uchádzať o 2% vzhľadom na ekonomickú náročnosť podujatia. CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, o.z. vzniklo dňa 18.12.2013 a podľa výpisu zo živnostenského registra je predmetom podnikania o.z. aj organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí a tiež správa trhoviska, tržnice, príležitostného trhu.

Zmluvné strany sa dohodli na znení pôvodnej zmluvy s určitými úpravami: najmä v čl. 2.2 – nebude možný ambulantný predaj z pevných terás; v čl.3.1 doplnený čas trvania Vianočných trhov; čl. 5.1 určenie dátumu odovzdania priestranstva za prítomnosti zástupcu SMP; v čl. 6.1 doplnené, aby predajcovia používali biologicky rozložiteľný riad; a na dĺžke trvania zmluvného vzťahu do 10.01.2024.

Vyrokovaný návrh zmluvy je kompromisným výsledkom viacerých náročných pracovných stretnutí vedenia mesta so zástupcami OZ, ktorí po celú dobu požadovali uzatvorenie zmluvy na obdobie 7 rokov a zároveň odmietali požiadavku mesta zabezpečiť na svoje náklady silvestrovský zábavný program. Svoje stanovisko odôvodnili nasledovnými argumentami:

- uzatvorenie zmluvy na obdobie 1-3 rokov nezabezpečí návratnosť investícií, ktoré musia byť nevyhnutne vynaložené už v tomto roku na výrobu nových stánkov, nakoľko stav viacerých stánkov je už technicky a hygienicky nevyhovujúci,
- rok 2020 je rizikový vzhľadom na možnosť zopakovania hygienicko-epidemiologických obmedzení v závere roka, aj s prípadným celoplošným zákazom poriadania vianočných trhov na území SR,
- poriadanie silvestrovského zábavného programu je značne finančne nákladné, pričom príjem z tržieb je zanedbateľný vzhľadom na skúsenosti z ostatných rokov, keď zúčastnení občania nemali záujem o kúpu teplých jedál a nápojov zo stánkov.

Vedenie mesta oboznámilo zástupcov OZ o vôli značnej časti poslancov MsZ na uzatvorenie zmluvy iba na obdobie 1-3 rokov a z toho vyplývajúcej vysoko pravdepodobnej nepriechodnosti schválenia platnosti zmluvy na obdobie 7 rokov v MsZ. Zároveň navrhlo kompromisné riešenie spočívajúce v uzatvorení zmluvy na obdobie 4 rokov, avšak s podmienkou, že OZ zabezpečí aj silvestrovský zábavný program. Zástupcovia OZ ho prijali s vedomím, že ide o najlepší možný návrh, aké im vedenie mesta môže predložiť vzhľadom na stanovisko poslancov MsZ.

Vzhľadom na hore uvedené skutočnosti navrhujem, aby mestské zastupiteľstvo schválilo návrh zmluvy bez pripomienok. V opačnom prípade sa mesto Piešťany vystaví riziku, že zmluvný partner nepodpíše zmenený návrh zmluvy a neprihlási sa ani do prípadnej obchodnej verejnej súťaže. Zároveň je možné odôvodnene očakávať, že vzhľadom na súčasnú neistú situáciu súvisiacu s prebiehajúcou pandémiou koronavírusu COVID-19, sa do obchodnej verejnej súťaže neprihlási ani žiadny iný subjekt. V takom prípade by mesto Piešťany muselo zabezpečiť poriadanie vianočných trhov 2020 vlastnými prostriedkami, na čo však technicky ani finančne nie je pripravené. Vynaložené finančné prostriedky by navyše zbytočne zaťažili rozpočet mesta v už aj tak zhoršujúcej sa finančnej situácii.

Po schválení zmluvy mestským zastupiteľstvom sa pripraví návrh VZN Trhový poriadok - Vianočné t

Damboráková Lívia

Od:
Odoslané: 6. mája 2020 1:35
Komu: Damboráková Lívia;
Kópia: Bartošová Denisa; Vatrt Jozef
Predmet: Re: Zmluva Vianočné trhy

Dobrý deň,

Ďakujem za zaslanie konečnej verzie zmluvy.

Tých stretnutí a rokovaní ohľadom tejto zmluvy bolo už toľko, a argumenty už boli toľkokrát roziashlo a do podrobna prediskutované, takže by som len v krátkosti zhrnul najdôležitešie prečo žiadame zmluvu na dlhšie obdobie.

Pre zachovanie nastaveného trendu Vianočných trhov v Piešťanoch

1, Nové stánky a repasáž toho čo vieme použiť- investícia v rozsahu 25- 30 tisíc Euro,
Stánky ktoré sme používali posledných 7 rokov, boli zlikvidované z dôvodu opotrebenia, nesplnali by už náročné
hygienické bezpečnostné normy.

2, Atrakcie pre deti, ako kolotoč, detský les, pošat pre Ježiška, foto šálka, ďalej betlehem, stand by sudy, altánky podliehajú
poveternostným vplyvom - každoročná repasáž s novými atrakciami investícia 5- 7 tisíc Euro

3, Výzdoba , osvetlenie, marketing - každoročná obnova, cca 5000 eur / rok

4, Skladové priestory na toto všetko cca 500 Euro / mesiac

Toto sú ivestície dlhodobého charakteru , ktoré sa rozpočítavajú na 5-7 rokov,

Dalej sú tam prevádzkové náklady na : cca minimálne 20 tisíc Eur ročne, kam patrí :

Montáž, demontáž, energie, poistenie, reklama, prepravné náklady, rôzne dodávateľské služby ,strážna služba, prenájom pódia, prenájom led obrazovky, atd

Významnú časť nákladov tvorí hudobná produkcia , priemerná hodina hudobnej produkcie 500 Eur/ hodina,

a mnoho ďalších prevádzkových nákladov,

Aspoň takto stručne som to zhrnul,

S pozdravom

J. Románek

N á v r h

VIANOČNÉ TRHY
Zmluva o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov
uzatvorená medzi

Mesto Piešťany
sídlo: Námestie SNP č. 3, 921 45 Piešťany
IČO: 00 612 031
DIČ: 2020537893
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Jančovič, PhD., primátor mesta
*(ďalej len „***Mesto***")*

a

CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, o.z.
sídlo: Vážska 3567/23, 921 01 Piešťany
zápis: Register MV SR, sekcia verejnej správy, reg. č. VVS/1-900/90-42520
IČO: 42297001
DIČ: 2024157300
Štatutárny zástupca: Ján Románek, predseda združenia
(ďalej len **„CENTRUM")**
(spolu ďalej len „Strany")

1. PREAMBULA

Mesto Piešťany a CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, o.z., sledujúc spoločný cieľ zabezpečenia a organizovania Vianočných trhov v meste Piešťany, sa dohodli na nasledovných podmienkach vzájomnej spolupráce a rozhodli sa uzavrieť túto Zmluvu (ďalej len „Zmluva") v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Vianočné trhy sú príležitostným trhom v predvianočnom a vianočnom čase, za účelom predaja výrobkov a poskytovania služieb, na území centrálnej mestskej zóny v meste Piešťany.

2.2 Vianočné trhy sa konajú v časti centrálnej mestskej zóny, v rozsahu verejných priestranstiev a častí ulíc Námestie slobody a Winterovej ulice, okrem umiestnených pevných terás, z ktorých nebude možný ambulantný predaj.

2.3 Podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na Vianočných trhoch, ako aj podmienky ich zabezpečenia, sú upravené Všeobecne záväzným nariadením mesta Piešťany, Trhový poriadok – Vianočné trhy.

3. PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom tejto Zmluvy je :

a) záväzok CENTRA na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť v rozsahu podľa tejto Zmluvy a platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy, ktoré sa uskutočnia v čase najneskôr od 23.11. – do 01.01. príslušného roka: organizáciu Vianočných trhov, vrátane zabezpečenia prípravy, usporiadania, montáže a osvetlenia stánkov,

demontáže rozloženia a prepravy stánkov po ukončení Vianočných trhov, zabezpečenia a realizovania výzdoby priestranstva, na ktorom sa budú konať Vianočné trhy, ozvučenia priestranstva, zabezpečenia sprievodného kultúrneho programu vytvárajúceho a podporujúceho atmosféru Vianoc, a to všetko v rozsahu, v akom to je dohodnuté podľa čl. 6. a nasl. tejto Zmluvy a vyplýva z príslušného platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy;

b) záväzok Mesta umožniť bezodplatné užívanie verejného priestranstva, vrátane fontány s dreveným pódiom, na ktorom sa budú konať Vianočné trhy podľa Prílohy č.1 k tejto zmluve, CENTROM za účelom organizovania Vianočných trhov;

c) záväzok CENTRA na vlastné náklady zabezpečiť propagáciu Vianočných trhov v meste Piešťany, ako aj v okolitých obciach za účelom pozdvihnutia dlhoročnej mestskej tradície;

d) záväzok CENTRA, vykonávať správu príležitostného trhu - Vianočné trhy v Piešťanoch, v zmysle platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy;

e) spoločný záväzok Strán, ktoré sa ďalej v zmluve dohodli, že si poskytnú všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k tomu, aby došlo k naplneniu povinností uvedených v nasledujúcich ustanoveniach Zmluvy.

Špecifikácia záväzkov zmluvných strán je upravená v čl. 6. a nasl. Zmluvy.

4. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Strany sa zaväzujú počas trvania tejto Zmluvy dodržiavať záväzky a plniť povinnosti uvedené v tejto Zmluve.

4.2 Strany sú povinné postupovať pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy a v súvislosti s nimi:

a) s náležitou odbornou starostlivosťou riadne a včas tak, aby došlo k naplneniu účelu tejto Zmluvy podľa Preambuly;

b) v súlade s relevantnými právnymi predpismi a poctivým obchodným stykom;

c) v súlade so záujmami oboch Strán, ktoré sú podľa tejto Zmluvy každej Strane zrejmé;

d) vždy tak, aby nepoškodili povesť mesta ako ani dobré obchodné meno CENTRA.

4.3 Strany sú povinné sa navzájom informovať o akýchkoľvek ťažkostiach alebo prekážkach, ktoré môžu, čo i len čiastočne, ohroziť plnenie niektorej zo Strán, a to v dostatočnom časovom predstihu v lehote 5 kalendárnych dní, okrem mimoriadnych alebo havarijných situácií, aby sa stihli zrealizovať príslušné opatrenia.

4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy môže CENTRUM postúpiť alebo previesť iba so súhlasom Mesta.

5. VÝPOŽIČKA

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na bezplatnom, dočasnom užívaní priestranstva vymedzeného v Prílohe č.1, CENTROM, ktoré je vo vlastníctve Mesta, za účelom jeho využívania na organizáciu Vianočných trhov, resp. správy príležitostného trhu Vianočné

trhy v Piešťanoch. Mesto odovzdá priestranstvo CENTRU za prítomnosti zástupcu SMP, p.o., do 10. novembra príslušného roka. CENTRUM odovzdá priestranstvo Mestu, za prítomnosti zástupcu SMP, p.o. do 10. januára nasledujúceho roka.

6. SPÔSOB REALIZÁCIE ZÁVÄZKOV

6.1 **CENTRUM** zabezpečí na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť plnenie povinností v zmysle článku 3 a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) montáž, umiestnenie, osvetlenie predajných stánkov, súvisiacich dočasných stavieb a stavby centrálneho pódia s prestrešením určeného na vystupovanie umelcov a účinkujúcich osôb do 23. novembra príslušného kalendárneho roka, v minimálnom rozsahu 4 predajných stánkov na Nám. Slobody a minimálne 2 predajných stánkov na Winterovej ulici v rovnakej architektúre. Rozloženie a umiestnenie predajných stánkov, súvisiacich dočasných stavieb a stavby centrálneho pódia s prestrešením určeného na vystupovanie umelcov a účinkujúcich osôb, ako aj využitie priestranstva určeného pre Vianočné trhy bude uskutočnené v rámci rozsahu určeného v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Rozloženie a umiestnenie podľa predchádzajúcej vety pre každý ročník Vianočných trhov, podlieha schváleniu mestom Piešťany, formou písomného súhlasu (bez potreby jeho schvaľovania mestským zastupiteľstvom). Demontáž, odvoz a navrátenie priestranstva do pôvodného stavu vykoná CENTRUM do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka;

b) pripojenie predajných stánkov na dodávku elektrickej energie. V prípade pripojenia na rozvody el. energie v správe SMP, p. o. zabezpečí meranie spotreby. Pripojenie sa uskutoční za účasti zástupcu SMP, p. o. Spotreba el. energie bude refakturovaná;

c) vydanie všetkých potrebných súhlasov, povolení, oznámení a podanie hlásení. V prípade, že bude potrebné k vydaniu súhlasov, povolení, oznámení alebo podaniu hlásení potrebná súčinnosť mesta, túto súčinnosť sa zaväzuje mesto v požadovanom rozsahu na požiadanie poskytnúť CENTRU;

d) umožní Službám mesta Piešťany, p. o., inštaláciu výzdoby vo vlastníctve mesta Piešťany v priestranstve Vianočných trhov. Mesto zabezpečí pri inštalácii výzdoby zohľadnenie požiadaviek CENTRA, najmä v súvislosti s inštaláciou výzdoby vo vlastníctve CENTRA;

e) inštaláciu výzdoby a ozvučenia v lokalite Vianočných trhov, s výnimkou osadenia a výzdoby vianočného stromčeka, ktoré zabezpečuje SMP, p. o. Výzdoba realizovaná CENTROM bude zodpovedať dosiaľ zaužívanému spôsobu vianočnej výzdoby uvedenej lokality. Súčasťou výzdoby bude osadenie a umiestnenie dreveného betlehema;

f) aby prevádzkovatelia predajných stánkov dodržiavali dobu predaja denne minimálne od 16.00 hod. maximálne do 22.00 hod., prípadne inú dobu predaja určenú vo Všeobecne záväznom nariadení Trhový poriadok – Vianočné trhy;

g) aby predajcovia používali biologicky rozložiteľný riad;

h) bezodplatne umožní účasť na Vianočných trhoch minimálne jednej charitatívnej alebo neziskovej organizácii po ich vzájomnej dohode. Tieto organizácie použijú vlastné predajné stánky, resp. stolíky;

ch) zabezpečí plnenie ostatných povinností správcu príležitostného trhu podľa ustanovení VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy, ktoré nie sú touto zmluvou vymienené mestu, resp. povinností podľa platného VZN schváleného mestským zastupiteľstvom v budúcnosti;

i) osadenie konštrukcií výzdoby a dočasných stavieb v dotyku s fontánami, verejným osvetlením a ostatným mobiliárom umiestneným v priestranstve Vianočných trhov spôsobom, ktorý zabráni vzniku škody, resp. ich akéhokoľvek poškodenia;

j) v súvislosti so zabezpečením bezkolíznej obsluhy nadväzujúceho územia centra – najmä prístupu na Winterovu ulicu a prejazdu zásahových vozidiel, sa CENTRUM zaväzuje dodržať vzdialenosť medzi zadnými stenami stánkov a hranami visutých konštrukcií – balkónov na priľahlých bytových domoch s bankovými prevádzkami v rozsahu min. 3,5 metra;

k) rešpektovať vecné bremeno - právo prechodu a prejazdu cez parc. č. 6545/1 v prospech vlastníka parc. č. 6538/5 (LV 8499), 6532/2,3,6 (LV 9201) zapísané v LV č. 5700 pre k. ú. Piešťany, v časti C: ťarchy, pod R 184/97; ako aj ďalšie vecné bremená zriadené k predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy aj v budúcnosti;

l) zachovať na predmete výpožičky voľné plochy určené na prejazd vozidiel zdravotníckej pomoci, požiarnej ochrany, polície a zásobovania, vymedzené platným všeobecne záväzným nariadením mesta Piešťany o dani za užívanie verejného priestranstva na území mesta Piešťany, prípadne inými príslušnými všeobecne záväznými nariadeniami mesta Piešťany, prijatými v budúcnosti;

m) rešpektovať rozhodnutia o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie vydané za účelom umiestnenia terasy s posedením a umožniť oprávneným osobám nerušené užívanie priestranstva rozhodnutím vymedzeným spôsobom a rozsahom;

n) rešpektovať rozhodnutia o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie vydané mestom podľa osobitného predpisu, za účelom umiestnenia prenosných reklamných zariadení v tvare „A“ a umožniť oprávneným osobám nerušené užívanie priestranstva rozhodnutím vymedzeným spôsobom a rozsahom, počas celej doby trvania zmluvy;

o) umožní SMP, p. o. voľný pohyb vozidiel zabezpečujúcich údržbu priestorov Vianočných trhov;

p) čistotu okolia predajných stánkov počas ich prevádzky;

r) zber a uloženie odpadu, vytvoreného prevádzkou predajných stánkov, do pripravených kontajnerov.

6.2 **CENTRUM** zabezpečí programovú skladbu vystúpení a projekcie, uskutočňovanej na Vianočných trhoch, na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť v zmysle článkov 3 a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) zabezpečí uskutočnenie koncertu živej hudby, a to minimálne 8 hodín v týždni počas doby prevádzky Vianočných trhov, v trvaní maximálne do 22:00 hodiny,

b) zorganizuje dňa 31.12. silvestrovský zábavný program, v rozsahu minimálne 1,5 hod., v trvaní maximálne do 02:00 hodiny nasledujúceho dňa,

c) zabezpečí vytvorenie možnosti pre účinkovanie detí z miestnych a okolitých materských a základných škôl, prípadne folklórnych a umelecko-záujmových súborov, podľa záujmu týchto subjektov a počas celej doby trvania Vianočných trhov, v rozsahu min. 1 hodiny týždenne;

d) bezodplatne umožní Mestu a Mestskému kultúrnemu stredisku Piešťany uskutočňovať v priestranstve Vianočných trhov podujatia organizované Mestom alebo Mestským kultúrnym strediskom Piešťany v dohodnutom rozsahu, minimálne však:
- oslavy štátneho sviatku Deň boja za slobodu a demokraciu,
- zapaľovanie adventnej sviece, vždy v nedeľu v rozsahu minimálne 1 hodiny popoludní,
- „Čaj primátora“ v tretiu a štvrtú adventnú nedeľu v rozsahu minimálne 1 hodiny popoludní.

Na tieto účely a na nevyhnutný čas CENTRUM bezodplatne poskytne Mestu predajný stánok, resp. iné vhodné priestory. CENTRUM bezodplatne poskytne ozvučenie na všetky podujatia organizované Mestom alebo Mestským kultúrnym strediskom Piešťany.

e) Môže v čase prevádzky Vianočných trhov zabezpečiť prísluchovú reprodukovanú hudbu s vianočnou tematikou, okrem času, kedy prebiehajú aktivity podľa predchádzajúcich písmen bodu 6.2;

f) programová skladba vystúpení a projekcie uskutočňovanej na Vianočných trhoch, podlieha schváleniu Mestom, formou písomného súhlasu (bez potreby jeho schvaľovania mestským zastupiteľstvom) a CENTRUM ju predloží na schválenie v písomnej forme najneskôr do 15.11. príslušného roka;

6.3 **CENTRUM** bude vstupovať vo svojom mene a na vlastný účet do vzťahov s prevádzkovateľmi stánkov ako aj s ostatnými subjektmi dodávajúcimi, predávajúcimi služby a tovary vo vzťahu k organizovaniu Vianočných trhov. Vo vzťahu k Mestu, bude vystupovať ako generálny dodávateľ, organizátor podujatia v rozsahu podľa tejto Zmluvy, a správca príležitostného trhu v zmysle VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy.

6.4 **Mesto** zabezpečí plnenie povinností v zmysle čl. 3. a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) poskytne o. z. CENTRUM do bezodplatného užívania priestranstvo podľa Prílohy č. 1, v zmysle bodu 5.1 tejto Zmluvy;

b) zabezpečí v súčinnosti so SMP, p. o. na vlastné náklady dostatok odpadových nádob, odvoz odpadu a denné čistenie priestranstva, na ktorom sa uskutočnia Vianočné trhy, a jeho udržiavanie v čistote a poriadku, vrátane odpratávania snehu;

c) včas zabezpečí v súlade s právnymi predpismi udelenie všetkých súhlasov, vyjadrení a poskytnutie úkonov mesta potrebných na plnenie povinností spoločnosti CENTRUM podľa tejto Zmluvy a na základe všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane všeobecne záväzných nariadení mesta Piešťany;

d) včas zabezpečí udelenie všetkých súhlasov Mesta ako vlastníka pozemkov a stĺpov verejného osvetlenia na umožnenie vedenia sietí (el. energia, voda, kanalizácia) podľa tejto Zmluvy a na základe všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane všeobecne záväzných nariadení mesta Piešťany;

e) poskytne všetku potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné plnenie povinností zo strany o. z. CENTRUM, vrátene zabezpečenia súčinnosti mestskej polície mesta Piešťany.

7. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

7.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak alebo výslovne písomne dohodnuté medzi Stranami, tak majetkové a/alebo osobnostné práva k akýmkoľvek predmetom duševného vlastníctva, vrátane nie však výlučne všetky autorské práva, ochranné známky, patenty, vynálezy, výtvory, vývojové štádiá, produkty, aplikácie, softvér a akékoľvek iné obdobné práva k predmetom duševného vlastníctva (ďalej len „Práva duševného vlastníctva"), ktoré vzniknú v rámci a/alebo v súlade so spoluprácou podľa tejto Zmluvy, sú vlastnené a oprávnene užívané o. z. CENTRUM a nič podľa tejto Zmluvy nemôže byť považované ako zverenie, prevod, prechod, udelenie licencie alebo postúpenie alebo akákoľvek dispozíciu s Právami duševného vlastníctva v prospech Mesta.

7.2 Ustanovenie bodu 7.1 neplatí pre plnenie, ktoré v súlade s touto zmluvou poskytuje Mesto o. z. CENTRUM.

8. NÁKLADY NA PARTNERSTVO

8.1 Plnenia zmluvných strán na základe tejto Zmluvy sú v súlade s dohodu Strán finančne vzájomne bezodplatné, pričom každá zo strán znáša náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s realizáciou plnení a plnením povinností podľa tejto Zmluvy.

9. POISTENIE

9.1 CENTRUM vyhlasuje, že disponuje poistením všeobecnej zodpovednosti za škodu spôsobenú jej činnosťou a podnikaním a Mesto Piešťany taktiež vyhlasuje že má svoj majetok riadne poistený pre prípad poškodenia.

10. NÁHRADA ŠKODY

10.1 Nároky náhrady škody vzniknutej v dôsledku porušenia povinností jednej zo zmluvných strán, sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

10.2 V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností jednej zo zmluvných strán vznikne druhej zmluvnej strane škoda, nie je zodpovedná strana povinná nahradiť poškodenej zmluvnej strane okrem skutočnej škody aj ušlý zisk.

11. DOBA PLATNOSTI A SKONČENIE ZMLUVY

11.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle mesta Piešťany, ktorým je internetová stránka mesta Piešťany. CENTRUM berie na vedomie zverejnenie zmluvy podľa predchádzajúcej vety tohto bodu.

11.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 10.01.2024.

11.3 Mesto je oprávnené od tejto Zmluvy písomne odstúpiť:

a) v lehote od 1. januára do 31. marca kalendárneho roka, ak CENTRUM počas organizovania posledných Vianočných trhov bezprostredne predchádzajúcich termínu odstúpenia, opakovane nedodržiavalo, alebo si nesplnilo akúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy, a pokiaľ toto porušenie bolo možné napraviť, nenapravilo toto porušenie do 10 dní od doručenia písomnej výzvy Mesta, aby vadný stav napravilo; alebo

b) kedykoľvek, pokiaľ porušenie povinnosti CENTRA podľa tejto Zmluvy Mestu znemožní alebo podstatne sťaží riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto Zmluvy alebo pokiaľ pre porušenie povinnosti CENTRA vznikne bezprostredná hrozba vzniku škody.

11.4 CENTRUM môže písomne odstúpiť od tejto Zmluvy :

a) v lehote od 1. januára do 31. marca kalendárneho roka, ak Mesto nesplní akúkoľvek povinnosť, ku ktorej sa zaviazalo v tejto Zmluve a k náprave nedôjde ani do 10 dní od doručenia písomnej výzvy CENTRA mestu, aby vadný stav napravilo;

b) kedykoľvek, pokiaľ porušenie povinnosti Mesta podľa tejto Zmluvy CENTRU znemožní alebo podstatne sťaží riadne a včasné plnenie svojich zmluvných povinností podľa tejto zmluvy alebo pokiaľ pre porušenie povinnosti Mesta vznikne bezprostredná hrozba vzniku škody.

11.5 Odstúpenie od zmluvy oznámi odstupujúca strana druhej strane písomne – doporučeným listom do vlastných rúk. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej strane.

12. VYŠŠIA MOC

12.1 V prípade, že si zmluvná strana nemôže plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu mimo jeho primeranej kontroly vrátane vyššej moci, požiaru, zemetrasenia, povodne, epidémie, štrajku, bojkotu tímov, občianskych nepokojov, chuligánstva, teroristického útoku, štátneho smútku, vojny alebo iného vládneho nariadenia, alebo iného záväzného predpisu, zákona alebo súdneho rozhodnutia (ktorý nie je dôsledkom ne/konania zmluvnej strany), alebo iných okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa ustanovenia § 374 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z. n. p., toto neplnenie alebo neschopnosť plniť si povinnosti sa nebude považovať za porušenie podmienok tejto Zmluvy.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

13.1 Táto Zmluva predstavuje celkovú dohodu medzi stranami v súvislosti s jej predmetom a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, rokovania a návrhy týkajúce sa tohto predmetu. Obe strany potvrdzujú, že sa nespoliehali na žiadne vyjadrenie, vyhlásenie, záruku ani prísľub, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, ani na základe žiadnych z nich neboli nahovorené uzavrieť túto Zmluvu. Táto Zmluva bola vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých tri vyhotovenia sú pre Mesto a dve vyhotovenia pre CENTRUM.

13.2 Strany sa budú usilovať vyriešiť možné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy v prvom rade na základe rokovaní. Táto Zmluva sa však bude riadiť a vykladať výlučne podľa zákonov platných v Slovenskej republike. Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky. Pre prípad sporu, ktorý vznikne z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa Strany dohodli, že takýto spor bude predmetom konania pred riadnym príslušným súdom Slovenskej republiky.

13.3 Ak je akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo sa stane takým v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že takého neplatné ustanovenie nahradia po vzájomnej dohode platným ustanovením, ktoré sa svojim obsahom bude najviac približovať významu nahradeného ustanovenia, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy bola o možnej neplatnosti tohto ustanovenia preukázateľne informovaná druhá zmluvná strana.

13.4 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy musia byť vykonané vo forme písomného, vzostupne číslovaného dodatku, schváleného mestským zastupiteľstvom.

13.5 Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že táto Zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, na znak čoho ju podpisujú.

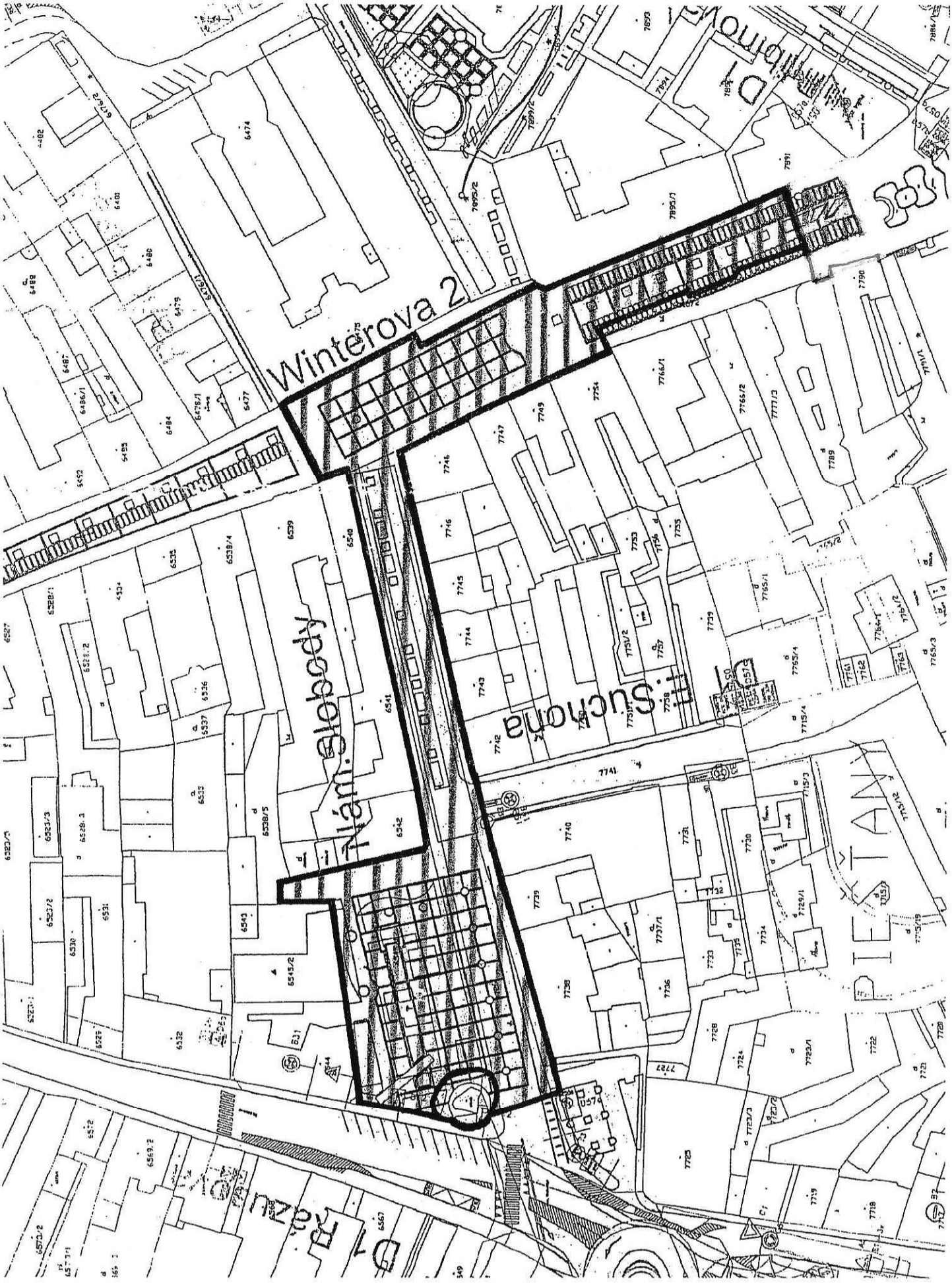
13.6 Zmluva bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany, č.....

13.7 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Situačný nákres priestranstva pre uskutočnenie Vianočných trhov.

V Piešťanoch, dňa .....

.....
Mesto Piešťany
Mgr. Peter Jančovič, PhD.
primátor mesta

V Piešťanoch, dňa .....

.....
CENTRUM MESTA PIEŠŤANY, o.z.
Ján Románek
predseda združenia

Mapa s vyznačenou plochou určenou na stánkový predaj **Príloha č. 1**